

- Calibrateur de Sonomètre
- Sound Calibrator

CA833



FRANÇAIS
ENGLISH

Notice d'utilisation
User's manual

 **CHAUVIN[®]
ARNOUX**
CHAUVIN ARNOUX GROUP

1. PRÉSENTATION

Le CA833 est une source étalon à 1kHz utilisable pour permettre l'étalonnage d'un sonomètre à 94dB et 114dB.

2. CARACTERISTIQUES

Norme : conforme à la norme IEC 60942 : 2003 Classe 2 et ANSI S1.40-1984

Type de microphone testable : convient à des microphones de diamètres : 1", 0.5" et 0.25".

Fréquence : 1000Hz $\pm$ 2%

Niveau de son : 94dB et 114 dB $\pm$ 0.5dB

Conditions environnementales de référence :

Température : 20°C (68°F) $\pm$ 3°C

Humidité relative : 65% $\pm$ 2%

Pression atmosphérique : 1013mbar $\pm$ 5mbar

Dérive due à la température : $\pm$ 0.02dB / °C

Dérive due à l'humidité : -0.1 dB / %HR

Distorsion harmonique totale : < 2%

Alimentation : 1 pile 9V (IEC 6F22)

Autonomie : environ 20h

Test de batterie : l'état de la batterie est automatiquement vérifié. Si la charge de la batterie tombe en dessous d'un niveau acceptable, le calibrateur ne fonctionnera pas.

Dimensions : 103 x 63 x 54mm

Masse : 200 g batterie incluse

Conditions environnementales de fonctionnement :

Température : -10 à 50°C (14 à 122°F)

Humidité : 10 à 90% HR

Conditions environnementales de stockage :

Température : -10 à 60°C (14 à 140°F)

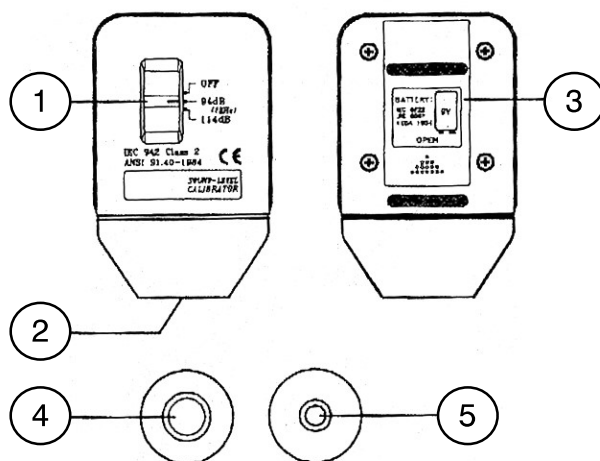
Humidité : 10 à 70% HR

Accessoires :

- une notice de fonctionnement
- adaptateurs pour microphone de $\varnothing$ 0.5" et 0.25"
- une valise de transport
- une batterie 9V

3. DESCRIPTION

- ① Commutateur de sélection des niveaux sonores.
- ② Cavité de diamètre 1" du transmetteur pour insertion du microphone.
- ③ Couvercle de batterie.
- ④ Adaptateur pour microphone de diamètre 0.5".
- ⑤ Adaptateur pour microphone de diamètre 0.25".



4. INSTRUCTION D'UTILISATION

1. Sélectionner l'adaptateur correspondant au diamètre de votre microphone (pas d'adaptateur si le diamètre est de 1")
2. Insérer à fond le microphone du sonomètre dans l'orifice du calibrateur
3. Mettre en marche votre sonomètre
4. Sélectionner la courbe de pondération A
5. Sélectionner le temps de réponse rapide

6. Poser l'ensemble sur une surface plane non soumise à des vibrations
7. Mettre en marche le CA 833 sur la position 94dB ou 114dB (choisir le niveau le plus près de la limite haute de la gamme de mesure choisie pour la calibration)
5. Ajuster le sonomètre jusqu'à ce que l'affichage soit au niveau sonore sélectionné.

5. REMPLACEMENT DES PILES

1. Retirer le capot de protection du compartiment piles
2. Remplacer la piles 9V
3. Tester l'état des piles en allumant le calibrateur (changer de 94dB à 114dB, la différence de 20dB devrait être audible facilement)
4. Remettre en place le capot de protection.

1. PRESENTATION

The CA833 is a 1kHz standard source designed to calibrate a sound level meter to 94 and 114dB.

2. SPECIFICATIONS

Standard : complies with IEC 60942 : 2003 Class 2 and ANSI S1.40-1984 standards

Type of testable microphone : suits microphones of diameters : 1", 0.5" and 0.25".

Frequency : 1000Hz $\pm 2\%$

Sound level : 94dB and 114dB ± 0.5 dB

Reference environmental conditions :

Temperature : 20°C (68°F) $\pm 3^\circ\text{C}$

Relative Humidity : 65% $\pm 2\%$

Atmospheric pressure : 1013mbar ± 5 mbar

Temperature drift : ± 0.02 dB / °C

Humidity drift : -0.1dB / %RH

Total harmonic distortion : < 2%

Power supply : 1 x 9V battery (IEC 6F22)

Battery life : 20h approximately

Battery test : battery state is checked automatically. If battery falls under an acceptable level, the calibrator will not operate.

Dimensions : 103 x 63 x 54mm

Weight : 200g battery included

Operating environmental conditions :

Temperature : -10 to 50°C (14 to 122°F)

Humidity : 10 to 90% RH

Storage environmental conditions :

Temperature : -10 to 60°C (14 to 104°F)

Humidity : 10 to 70% RH

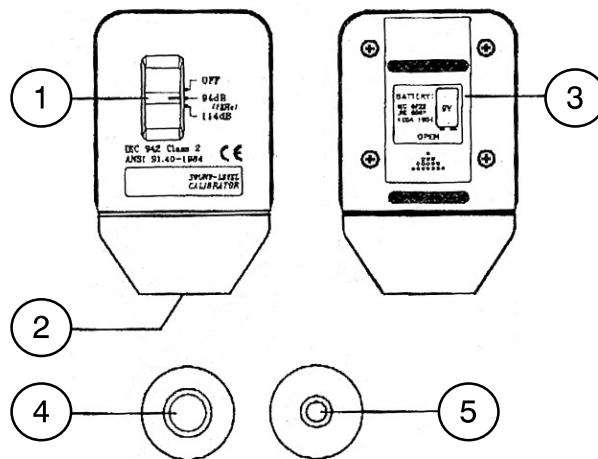
Accessories :

- User's manual
- adapters for microphone diameter 0.5" and 0.25"
- carrying case

9V battery

3. DESCRIPTION

- ① Sound levels switch
- ② Transmitter with 1" diameter hollow to insert the microphone.
- ③ Battery cover
- ④ Microphone adapter diameter 0.5"
- ⑤ Microphone adapter diameter 0.25"



4. INSTRUCTIONS FOR USE

1. Select the adapter corresponding to the diameter of your microphone (no adapter if diameter is 1")
2. Insert the microphone of the sound level meter in the calibrator until the end.
3. Power on your sound meter
4. Select frequency weighting A
5. Select fast response time
6. Set the whole unit on a flat and stable area

7. Power on the CA 833 on position 94dB or 114dB (choose the level closest to the high limit of the measurement range selected for the calibration).
8. Adjust the sound meter until display reaches the sound level selected.

5. BATTERIES REPLACEMENT

1. Remove batteries compartment protection cover
2. Change the 9V batteries
3. Power on the calibrator to test battery life (switch from 94dB to 114dB, the 20dB difference should be easily heard).
4. Set back the protection cover.



09 - 2014

Code 689784B00 - Ed.4

DEUTSCHLAND - Chauvin Arnoux GmbH
Straßburger Str. 34
77694 Kehl / Rhein
Tel: (07851) 99 26-0 - Fax: (07851) 99 26-60

ESPAÑA - Chauvin Arnoux Ibérica SA
C/ Roger de Flor N° 293, Planta 1
08025 Barcelona
Tel: 902 20 22 26 - Fax: 934 59 14 43

ITALIA - Amra SpA
Via Sant'Ambrogio, 23
20846 Bareggia di Macherio (MB)
Tel: 039 245 75 45 - Fax: 039 481 561

ÖSTERREICH - Chauvin Arnoux Ges.m.b.H
Slamastrasse 29/2/4
1230 Wien
Tel: 01 61 61 961 - Fax: 01 61 61 961-61

SCANDINAVIA - CA Mätssystem AB
Box 4501
SE 18304 TÄBY
Tel: +46 8 50 52 68 00 - Fax: +46 8 50 52 68 10

SCHWEIZ - Chauvin Arnoux AG
Moosacherstrasse 15 - 8804 AU / ZH
Tel: 044 727 75 55 - Fax: 044 727 75 56

UNITED KINGDOM - Chauvin Arnoux Ltd
Unit 1 Nelson Ct - Flagship Sq - Shaw Cross Business Park
Dewsbury, West Yorkshire - WF12 7TH
Tel: 1924 460 494 - Fax: 01924 455 328

MIDDLE EAST - Chauvin Arnoux Middle East
P.O. BOX 60-154 - 1241 2020 JAL EL DIB (Beirut)
LEBANON
Tel: (01) 890 425 - Fax: (01) 890 424

**CHINA - Shanghai Pu-Jiang
Enerdis Instruments Co. Ltd**
3 F, 3 rd Building - N° 381 Xiang De Road
200081 SHANGHAI
Tel: +86 21 65 21 51 96 - Fax: +86 21 65 21 61 07

USA - Chauvin Arnoux Inc - d.b.a AEMC Instruments
200 Foxborough Blvd. - Foxborough - MA 02035
Tel: (508) 698-2115 - Fax: (508) 698-2118

<http://www.chauvin-arnoux.com>

190, rue Championnet - 75876 PARIS Cedex 18 - FRANCE
Tél. : +33 1 44 85 44 85 - Fax : +33 1 46 27 73 89 - info@chauvin-arnoux.fr
Export : Tél. : +33 1 44 85 44 86 - Fax : +33 1 46 27 95 59 - export@chauvin-arnoux.fr